

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 38/35.

20-3-35.

CRIME DIARY.

"A"

Division.

CRIME REGISTER No:—

Chengtu Road Police Station.  
4th April 1935.

Diary Number:— 4.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

Bomb found in garden of No.183 Yates Road.

Mr. Chu has been further interviewed on several occasions but states that he has received no further telephone calls or communications of any nature, ~~watchmen~~ have been warned to be particularly observant and discreet enquiries have been made among servants in complainant's house but nothing whatever bearing on this case has come to light, there now appears to be no line along which detectives can conduct enquiries but should any further incidents occur or any information be received same will be investigated and form the subject of a further diary.

*H. R. Bagg*  
D.S.192.

*SW*  
5-41

*S.I. information.*

*Noted*  
*H.G.* 5/4/35.

*File*

*J.H.*

5 APR 1935

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY.

File No.

D 6613

S. Date 1.3.1935

Date March 28, 1935.

REPORT

Subject Bomb incident at 184 Yates Road.

Made by D.I. Sih Tse Liang

Forwarded by

H. Gault S.A.

Enquiries made at various sources have so far failed to elicit any definite information to account for the presence of a bomb casing in the garden of the house at 184 Yates Road, on March 20, 1935.

The owners of this house are named Cheu Zang Sung (邱長生) alias Cheu Pang Nien (邱彭年), native of Yangchow and his young brother named Cheu Zang Ying (邱長庚), the former being the controlling figure. They are, in addition, shareholders of the Sung Tsang (生祖) Native Bank, No.3 Zang Shing Li, Tientsin Road, and the proprietors of Teh Chong Sung (德和生) Dye Stuffs Shop, Lane 237, No.37 Canton Road. Discreet enquiries made at both of these concerns, particularly the latter one, show that neither of them has ever received any threatening letter or communication in any other form which might throw light on the case.

It is worthy of note that Cheu Zang Sung was not of Cheu's family but was an orphan adopted in infancy by Cheu Wei Ching (邱渭清), a wealthy merchant of Yangchow, now deceased. Following this adoption Cheu's concubine, however, gave birth to a son, known as Cheu Zang Ying, and now about 15 years of age. After Cheu Wei Ching's death in 1932, Cheu Zang Sung took over the family affairs. It is reported that a dispute arose over the question of the property between him and his adopted father's lineal relatives, but this was later settled through negotiation. Almost simultaneously an old woman named Tsing Chiang Sz (蔣建氏) appeared and, claiming to be the mother of Cheu Zang Sung, demanded that he return.



File  
MS

MAR 29 1935

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

An application was subsequently filed by the woman with the Shanghai 1st Special District Court for assistance in obtaining her demand, but it was rejected on March 1, 1935. This case has not yet been concluded pending an appeal by Tsiang Chiang Sz.

It is reported that this claim was engineered by certain persons who are endeavouring to oust the adopted son from Cheu's family, or, as an alternative extort money from him.

*Sih Tse Liang*  
D. I.

D. C. (Special Branch)

*Copy of the report forwarded  
to H.O.P. and Senior Detective  
16 Chengta Road*

*11/1. 28.3.35.*

*D.C. (Crime)  
Information.*

*J.H.G.*

28 MAR 1935

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

#### Bomb found in garden of No. 184 Yates Road.

At 8.20 p.m. 20-3-35 one Zung Zang Hai (陳長海) employed as a cook at No. 184 Yates Road came to the station and reported that a bomb had been found in his employer's garden at 8 a.m. 20-3-35.

From enquiries made by the undersigned, C.D.S. 66 and C.D.C. 300 it was ascertained that No. 184 Yates Road is a large Chinese dwelling house situated at the corner of Yates and Weihaiwei Roads in a large garden and surrounded partly by a brick wall about 10 feet high and partly by outbuildings belonging to the house which is occupied by a wealthy Chinese named Chu Zang Sung who is a partner of the Sung Tsong (宋錦莊) Native Bank, No. 3 Zang Sing Li (張錦里), Tientsin Road and the proprietor of a dye and colour shop at No. 27 Lane 127 Canton Road. At 8 a.m. 20-3-35 a gardener named Mau Zang Woo (馬長華) found a bomb of the Chinese military type lying in two pieces on a concrete path in the garden near the 10 foot wall which bounds the Western side of the grounds (Yates Road) there were no marks or other signs of an explosion having taken place, he picked the two pieces up and took them into the house and placed them on a table, his employer had already left the house so he decided to wait until his return before informing the Police, at about

*S.I. Information.*

*DC (Sp B-)*



*SI, For comment please.*

*22 MAR 1935*

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—**Misc.No. 38/35.Ch.Rd.** Division.   
 Police Station.

Diary Number:— **1.(Sheet 2).**

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	
<b>RECORD OF INVESTIGATION.</b>			
<p>9 a.m. a coolie named Zang Sz (Hk 4) saw the pieces of bomb lying on the table and began inspecting them and during the course of his inspection he banged the percussion pin on the table with the result that the detonator went off and the small metal cap struck <sup>a broke</sup> an electric light bulb immediately over the table but did no further damage, Mr. Chu returned home from his business at 8 p.m. and on being informed of the foregoing facts sent his cook to report to the Police. The bomb had obviously been interfered with and the explosive removed some time previous to it being thrown over the wall as it had not exploded when it fell on the concrete path but being made of cast iron had merely broken into two pieces from the force of the impact. There is at present nothing whatever to show any cause or reason for the bomb being thrown over the wall, Mr. Chu was interviewed and stated that he has had no quarrels or business troubles of any kind neither has he had any dealings in Japanese goods in any shape or form, he is at a loss for any reason why anyone should wish to harm or intimidate him in any way, no letter or other communication of an intimidating nature has been received by him today or on any previous occasion, it is thought possible that the bomb may have been thrown over the wall by someone who saw a policeman approaching, and feared he would be searched, there were 2 Indian</p>			

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: **Misc. No. 38/35.Ch.Rd.**

Division.

Police Station.

19

Diary Number: **-1. (Sheet 3).**

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

watchmen on duty during the night and they were in a small hut inside the gate, they saw and heard nothing although they were quite close to the spot where the bomb fell.

Mr. Chu has promised to inform the Police of any further developments, in the meantime Police on duty have been warned to pay particular attention to that part of the district and to arrest suspicious characters loitering in the vicinity, the bomb which is absolutely harmless is being kept in the Station.

Enquiries proceeding

D.D.O. "A" and Sen. Det. and Inspt. i/e informed.

*CW*  
21-3,  
*JRG*  
22 MAR. 1935

*S. B. Biggs*  
D.S. 1935